



**AssoAscensori**  
Associazione Nazionale Industrie  
Ascensori e Scale Mobili



# Guida all'applicazione della direttiva ascensori 95/16/CE

Traduzione italiana a cura di  
AssoAscensori

## Indice

<b>Introduzione</b> .....	pag.	8
---------------------------	------	---

### **Preambolo alla Direttiva Ascensori - Le citazioni**

1	Le citazioni .....	pag.	9
2	La base legale della direttiva ascensori .....	pag.	9
3	I "considerando" .....	pag.	10
4	Salute e sicurezza della popolazione .....	pag.	10
5	Il nuovo approccio .....	pag.	10
6	Le direttive ascensori precedenti .....	pag.	11
7	Abrogazione della direttiva 84/528/CEE .....	pag.	11
8	Regole per gli ascensori esistenti .....	pag.	12
9	Norme per gli ascensori esistenti .....	pag.	12
10	La decisione dei "Moduli" .....	pag.	13
11	Marcatura CE .....	pag.	13
12	Norme armonizzate .....	pag.	14
13	Periodo transitorio .....	pag.	14
14	La direttiva prodotti da costruzione .....	pag.	14
15	Comitati .....	pag.	15

### **Gli articoli della Direttiva Ascensori**

#### **Capitolo I**

16	Il campo di applicazione della direttiva .....	pag.	16
17	Ascensori .....	pag.	16
18	Impianti di sollevamento per persone con mobilità ridotta .....	pag.	17
19	Emendamento della direttiva ascensori .....	pag.	17
20	Componenti di sicurezza per ascensori .....	pag.	18
21	Componenti di sicurezza per ascensori esistenti .....	pag.	19
22	La definizione di un ascensore .....	pag.	19
23	Esclusioni .....	pag.	21
24	La definizione di installatore di un ascensore .....	pag.	23
25	La commercializzazione di un ascensore .....	pag.	23
26	Commercializzazione di componenti di sicurezza per ascensori .....	pag.	24
27	La definizione di componenti di sicurezza per ascensori .....	pag.	24
28	La definizione di fabbricante dei componenti di sicurezza .....	pag.	25
29	La definizione di ascensore modello .....	pag.	25
30	Applicazione di altre direttive .....	pag.	26
31	Direttiva Compatibilità Elettromagnetica .....	pag.	26
32	Direttiva bassa tensione .....	pag.	27
33	I doveri degli Stati membri per proteggere la salute e la sicurezza .....	pag.	27
34	Sorveglianza del mercato .....	pag.	28
35	Gruppo ADCO .....	pag.	28

36	L'interfaccia tra l'ascensore e l'edificio o la costruzione	pag.	29
37	Dispositivi nel vano di corsa dell'ascensore	pag.	30
38	Sistemi automatici di spegnimento incendi	pag.	30
39	Regolamenti sugli ascensori in servizio	pag.	31
40	Direttive sulla salute e sicurezza dei lavoratori	pag.	31
41	Modifiche importanti a installazioni di ascensori	pag.	32
42	Fiere, esposizioni e dimostrazioni	pag.	33
43	Requisiti essenziali di sicurezza e di salute per ascensori	pag.	34
44	Requisiti essenziali di sicurezza e di salute per componenti di sicurezza	pag.	34
45	Libera circolazione di ascensori e componenti di sicurezza per ascensori	pag.	34
46	Libera circolazione di altri componenti per ascensori	pag.	35
47	Conformità di ascensori e componenti di sicurezza per ascensori	pag.	35
48	Norme e specifiche nazionali	pag.	35
49	Norme armonizzate	pag.	36
50	Presunzione di conformità	pag.	37
51	Specifiche alternative	pag.	37
52	Norme armonizzate per ascensori	pag.	38
53	Pubblicazione dei riferimenti delle norme armonizzate	pag.	38
54	Partecipazione di entrambi i soggetti dell'industria della normalizzazione	pag.	39
55	Norme armonizzate carenti	pag.	39
56	Guida per l'applicazione	pag.	40
57	Il Comitato Ascensori ("Lifts Committee")	pag.	41
58	Il Gruppo di Lavoro Ascensori ("Lifts Working Group")	pag.	41
59	La clausola di salvaguardia	pag.	42
60	Ascensori o componenti di sicurezza senza marcatura CE	pag.	43
61	Ascensori o componenti di sicurezza non conformi alla marcatura CE	pag.	43
62	La procedura di salvaguardia	pag.	43

## Capitolo II

63	Valutazione della conformità	pag.	45
64	Il fabbricante o il suo mandatario	pag.	45
65	Valutazione della conformità dei componenti di sicurezza	pag.	46
66	EC Dichiarazione di conformità per componenti di sicurezza	pag.	47
67	Valutazione della conformità degli ascensori	pag.	49
68	Dichiarazione CE di conformità per gli ascensori	pag.	51
69	Marcatura CE per altre direttive	pag.	52
70	Una persona che commercializza un ascensore o un componente di sicurezza	pag.	52
71	Organismi notificati	pag.	53
72	Notifica	pag.	53
73	Il coordinamento degli organismi notificati	pag.	54

## Capitolo III

74	Marcature CE	pag.	55
75	Apposizione della marcatura CE	pag.	55
76	Marcature ingannevoli	pag.	56
77	Marcatura CE indebita	pag.	56

**Capitolo IV**

78	Motivazione delle decisioni e rimedi legali	pag.	57
79	Fonti di informazioni	pag.	57
80	Abrogazione di direttive superate	pag.	59
81	La direttiva ascensori e la direttiva prodotti da costruzione	pag.	59
82	Implementazione della direttiva	pag.	60
83	Revisione della direttiva ascensori	pag.	61
84	Destinatari della direttiva	pag.	62

**Allegati****Allegato I**

85	Osservazioni preliminari	pag.	63
86	Rilevanza dei requisiti essenziali di sicurezza e salute	pag.	63
87	Lo stato dell'arte	pag.	64
88	Riferimento a norme armonizzate	pag.	64
89	Identificazione e valutazione dei pericoli	pag.	65
90	La direttiva prodotti da costruzione	pag.	65
91	La rilevanza della direttiva macchine	pag.	66
92	La direttiva macchine rivista	pag.	66
93	Applicazione dei requisiti essenziali di sicurezza e salute	pag.	66
94	Requisiti essenziali della direttiva macchine relativi agli ascensori	pag.	66
95	Requisiti della direttiva macchine che sono applicabili generalmente	pag.	68
96	I principi di integrazione della sicurezza	pag.	69
97	Impiego delle norme delle macchine a supporto della direttiva ascensori	pag.	70
98	Dimensioni e resistenza della cabina dell'ascensore	pag.	70
99	Accesso alla cabina dell'ascensore delle persone disabili	pag.	71
100	Fornitura di ascensori accessibili alle persone disabili	pag.	71
101	Emendamento della sezione 1.2	pag.	72
102	Elementi di sospensione e elementi di sostegno	pag.	72
103	Controllo del carico	pag.	73
104	Rilevazione della velocità eccessiva	pag.	73
105	Controllo e regolazione della velocità	pag.	74
106	Pulegge di frizione	pag.	74
107	Macchinario dell'ascensore	pag.	74
108	Accesso al macchinario dell'ascensore	pag.	75
109	Progettazione dei comandi per persone disabili	pag.	75
110	Indicazione della funzione dei comandi	pag.	76
111	Interconnessione dei circuiti di chiamata	pag.	76
112	Materiale elettrico	pag.	77
113	Accesso al volume percorso dalla cabina	pag.	77
114	Fossa del vano di corsa e testata	pag.	78
115	Ascensori senza spazi liberi permanenti o volumi di rifugio	pag.	79
116	Porte di piano e dispositivi di blocco	pag.	80
117	Chiusura della cabina dell'ascensore	pag.	80
118	Caduta libera o movimenti incontrollati della cabina dell'ascensore verso l'alto	pag.	81

119	Ammortizzatori .....	pag.	82
120	Requisiti ulteriori per i dispositivi di sicurezza .....	pag.	82
121	Rischi dovuti alla chiusura delle porte di piano e di cabina .....	pag.	82
122	Resistenza al fuoco delle porte di piano degli ascensori .....	pag.	83
123	Norme per le prove della resistenza al fuoco delle porte di piano degli ascensori .....	pag.	83
124	Prevenzione della collisione tra la cabina e il contrappeso .....	pag.	84
125	Liberazione ed evacuazione di persone imprigionate .....	pag.	84
126	Comunicazione con un servizio di soccorso .....	pag.	85
127	Controllo della temperatura .....	pag.	85
128	Ventilazione .....	pag.	86
129	Illuminazione nella cabina .....	pag.	86
130	Alimentazione per i mezzi di comunicazione e l'illuminazione emergenza .....	pag.	86
131	Ascensori antincendio .....	pag.	87
132	La targa dell'installatore .....	pag.	87
133	Auto salvataggio .....	pag.	88
134	Manuale di istruzione per i componenti di sicurezza .....	pag.	88
135	Manuale di istruzione e registro per gli ascensori .....	pag.	89
<b>Allegato II</b>			
136	La dichiarazione CE di conformità per i componenti di sicurezza .....	pag.	91
137	Dichiarazione CE di conformità per gli ascensori .....	pag.	92
<b>Allegato III</b>			
138	Marcatura CE .....	pag.	94
139	Marcature CE per gli ascensori .....	pag.	94
140	Marcatura CE per i componenti di sicurezza .....	pag.	95
<b>Allegato IV</b>			
141	Elenco dei componenti di sicurezza .....	pag.	96
142	Ammortizzatori .....	pag.	96
143	Dispositivi elettrici di sicurezza con componenti elettronici .....	pag.	96
<b>Allegato V</b>			
144	Esame CE del tipo dei componenti di sicurezza .....	pag.	99
145	Esame CE del tipo per gli ascensori .....	pag.	101
<b>Allegato VI</b>			
146	Verifica finale di un'installazione di ascensore .....	pag.	103
<b>Allegato VII</b>			
147	Criteri per la valutazione degli organismi notificati .....	pag.	105
<b>Allegato VIII</b>			
148	Garanzia Qualità Prodotti per componenti di sicurezza .....	pag.	108
<b>Allegato IX</b>			
149	Garanzia Qualità Totale per componenti di sicurezza .....	pag.	111

**Allegato X**

150 Verifica di un unico prodotto di una installazione di ascensore ..... pag. 113

**Allegato XI**

151 Conformità al tipo dei componenti di sicurezza ..... pag. 115

**Allegato XII**

152 Garanzia Qualità Produzione (prodotti) per gli ascensori ..... pag. 118

**Allegato XIII**

153 Garanzia Qualità Totale per gli ascensori ..... pag. 121

154 Il campo di applicazione del Sistema Garanzia Qualità Totale ..... pag. 122

155 Verifica della progettazione ..... pag. 122

156 Verifica finale e prove secondo un Sistema Garanzia Qualità Totale ..... pag. 122

157 La valutazione del Sistema Garanzia Qualità Totale ..... pag. 123

**Allegato XIV**

158 Garanzia Qualità Produzione per ascensori ..... pag. 126